

Livro de consulta

NOTA: Este equipamento foi testado e está conforme os limites impostos para os dispositivos digitais de classe B, de acordo com a parte 15 das Normas FCC. Estes limites foram criados para fornecer uma protecção razoável contra interferências nocivas nas instalações em residências.



O logotipo DVD Vídeo é uma marca registada.



Este produto preenche as condições apresentadas nas directivas 89/336 e 73/23 da UEE.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio-frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas rádio-comunicações. No entanto, não há garantias de que as interferências não ocorrerão numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou colocar a antena de recepção noutra local
- Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor
- Ligar o equipamento a uma tomada que esteja num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda



CUIDADO: Para reduzir o risco de choques eléctricos não retire a tampa (nem a parte de trás). No interior não existem peças que possam ser assistidas pelo utilizador. Entregue os trabalhos de assistência ao pessoal qualificado.

AVISO: Para evitar incêndios ou choques eléctricos, não exponha este aparelho à chuva ou humidade.



Este símbolo indica que esta unidade utiliza uma tensão perigosa e constitui um risco de choque eléctrico.



Este símbolo indica que esta unidade vem acompanhada de instruções de operação e de manutenção importantes.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

O rótulo no leitor de discos compactos funciona como aviso de que o aparelho contém um sistema laser e está classificado como sendo um produto laser da classe 1. Caso surjam quaisquer dificuldades com o leitor de discos compactos, contacte um revendedor Bang & Olufsen. O aparelho só pode ser aberto por pessoal de assistência qualificado.

CUIDADO: A utilização de comandos, ajustes ou procedimentos diferentes dos especificados neste manual pode resultar em exposição a radiações perigosas.

CUIDADO: A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumentará o risco para a vista. Como o feixe de laser utilizado neste leitor de CDs/DVDs é prejudicial para os olhos não tente desmontar a caixa. Entregue os trabalhos de assistência apenas a pessoal qualificado.

CUIDADO: Radiação laser quando está aberto. Não olhe directamente para o feixe. Esta etiqueta está localizada no invólucro traseiro.

Este produto incorpora tecnologia de protecção de copyright que está protegida por reivindicações de algumas patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual detidos pela Macrovision Corporation e por outros detentores de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de copyright deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e destina-se apenas à utilização em exposições em casa e outras exposições limitadas a menos que seja autorizado pela Macrovision Corporation. É proibida a engenharia inversa ou desmontagem.

Fabricado com a licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo do duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. Copyright 1992-1997. Todos os direitos reservados.

Chave para utilização deste Livro de consulta

Os botões no comando à distância Beo4 estão representados no Livro de consulta pelos símbolos seguintes:

Botão no Beo4:

Símbologia:



Colocação e ligações

- 4 Instruções de instalação do DVD 1
- 5 Ligue o DVD 1 ao televisor

Primeira configuração do DVD 1

- 6 Introduzir definições de língua, formato de imagem e país

A chave para a utilização do DVD 1

- 8 Inserir um DVD ou CD e iniciar reprodução
- 8 Utilizar o painel de operação directamente no aparelho
- 9 Utilizar o comando à distância Beo4

Operações diárias

- 10 Reproduzir um DVD – iniciar, pausa ou parar
- 10 Ir para um título ou capítulo novo num DVD
- 11 Fazer uma busca num DVD
- 11 O menu do disco DVD
- 11 Reproduzir um CD de áudio
- 12 A barra de ferramentas no ecrã

Como mudar as definições de imagem, som e língua

- 14 Como seleccionar as definições nos menus
- 15 Como mudar o formato da imagem e o padrão de cores
- 15 Mudar o tipo de som
- 15 Seleccionar a língua dos menus, das legendas e do sistema áudio

Controlo de Acesso

- 16 Introduzir um código PIN para a função Dispositivo de Bloqueio para Crianças
- 17 Autorizar a visualização de um disco
- 18 Mudar o código PIN
- 18 A função de controlo dos pais
- 19 Mudar a definição do país

O painel de terminais na parte de trás do televisor

- 20 Apresentação geral do painel de terminais traseiro
- 20 As opções dos interruptores

Como tratar do seu DVD 1

- 21 Cuidados diários a ter com o DVD 1

Se tem...

- 22 ...um comando à distância Beo1

Colocação e ligações

Siga as instruções e os procedimentos indicados nestas páginas quando definir o seu DVD 1 pela primeira vez.

Instruções de instalação do DVD 1

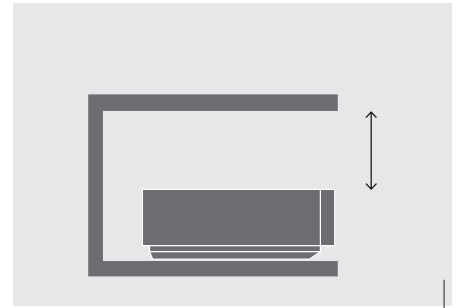
Coloque o DVD 1 sobre uma superfície sólida e nivelada. Não coloque nenhum objecto sobre o DVD 1.

Mantenha o DVD 1 afastado de radiadores e da luz directa do sol.

Não coloque o DVD 1 sobre uma superfície atapetada porque este material bloqueia os orifícios de ventilação na base.

Se passar o DVD 1 de um ambiente frio para um ambiente quente pode ocorrer condensação. Este factor pode interromper a reprodução. Antes de utilizar o DVD 1, deixe o leitor num local aquecido durante uma ou duas horas, até a humidade evaporar.

O DVD 1 destina-se a ser utilizado em interiores, em ambientes domésticos secos cuja temperatura se situe entre os 10 e os 35° C (50 e 95° F).

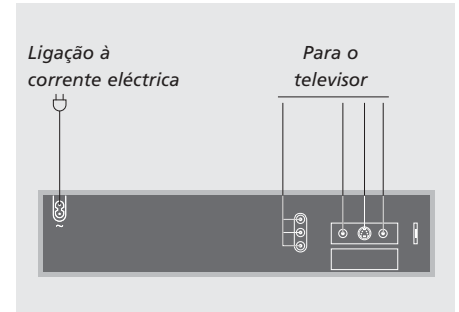
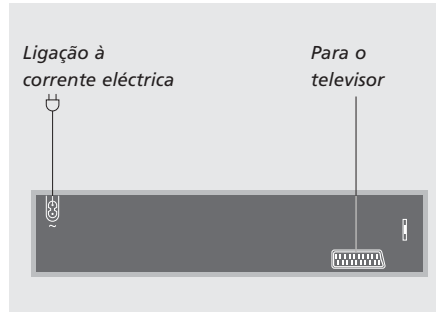


Para assegurar uma ventilação adequada do DVD 1 deixe um espaço de pelo menos 5 centímetros (2") para os lados e 10 centímetros (4") para cima.

Ligue o DVD 1 ao televisor

O DVD 1 está preparado para ser ligado a um televisor Bang & Olufsen através de um cabo AV de 21 pinos, mas em alguns países utilizam-se outros cabos. Se no seu país não se utilizarem cabos AV de 21 pinos, siga o procedimento descrito em baixo para ligar o DVD 1 ao seu televisor Bang & Olufsen. Para uma apresentação geral do painel de terminais do DVD 1, consulte a página 20.

NOTA! Registe todo o equipamento ligado ao sistema do seu televisor, incluindo o DVD 1. Isto é feito através do menu SETUP no televisor. Consulte o Guia do utilizador que vem juntamente com o seu televisor Bang & Olufsen para ter a certeza de que a ligação e o registo do equipamento suplementar foram correctamente realizados.



Ligação utilizando um cabo AV de 21 pinos...

- > Utilizando o cabo AV de 21 pinos ligue o terminal marcado AV, no DVD 1, ao terminal marcado AV no seu televisor.
- > Se o seu televisor estiver equipado com um módulo Dolby Digital incorporado, ligue o terminal marcado DIGITAL OUTPUT do DVD 1 ao terminal INPUT 1 do televisor. Se o cabo necessário não estiver incluído, poderá encontrá-lo no seu revendedor Bang & Olufsen. Se o seu televisor estiver equipado com o módulo Dolby Digital incorporado, tem também que definir a opção DIGITAL OUTPUT para "ALL" no menu "Sound" do DVD 1. Consulte a página 15 para obter mais informações.
- > Coloque o interruptor marcado Y/C-RGB-CVBS na parte de trás do DVD 1 na posição correcta (consoante o modelo do seu televisor Bang & Olufsen – consulte a página 20 neste Livro de consulta).
- > Por último, ligue o seu DVD 1 à corrente eléctrica utilizando o cabo fornecido. O DVD 1 está agora em modo standby – indicado pela luz vermelha no painel do visor.

Ligação sem um cabo AV de 21 pinos...

- Siga o procedimento em baixo para ligar o DVD 1 ao televisor Bang & Olufsen:
- > Ligue o terminal DATA do DVD 1 ao terminal CTRL do televisor.
 - > Ligue o terminal Y/C do DVD 1 ao terminal S-VIDEO do televisor.
 - > Ligue o terminal CVBS do DVD 1 ao terminal VIDEO do televisor.
 - > Ligue o terminal DIGITAL OUTPUT do DVD 1 ao terminal COAX do televisor.
 - > Ligue os terminais AUDIO L e AUDIO R de saída de áudio do canal esquerdo e direito do DVD 1 aos terminais R e L do televisor.
 - > Verifique se o interruptor na parte de trás do DVD 1 – marcado Y/C-RGB-CVBS – está na posição RGB.
 - > Por último, ligue o seu DVD 1 à corrente eléctrica utilizando o cabo fornecido. O DVD 1 está agora em modo standby – indicado pela luz vermelha no painel do visor.

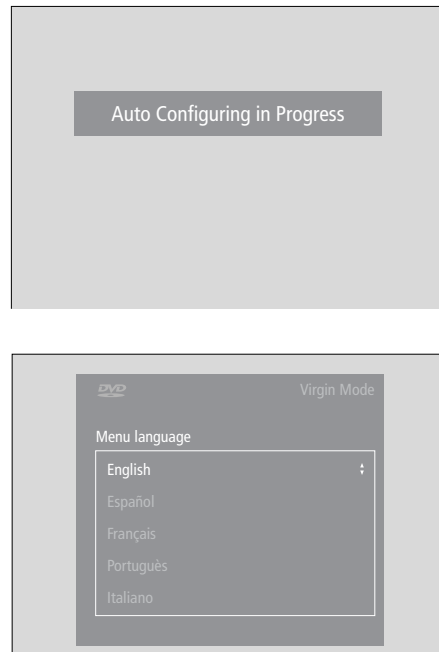
Primeira configuração do DVD 1

Quando liga o DVD 1 pela primeira vez este pede-lhe para escolher as definições da língua do menu, da língua das legendas, da língua do áudio, do formato da imagem e do país.

Estas definições podem ser alteradas mais tarde. Consulte *Como mudar as definições de imagem, som ou língua* na página 14 para obter mais informações sobre como escolher as opções das definições.

As definições das legendas e da língua do áudio são definições de línguas preferidas que não serão reproduzidas pelo DVD 1 se estas não existirem no DVD que vai ser lido.

A primeira configuração do DVD 1 começa no momento em que liga o DVD 1 à corrente eléctrica e o liga. Um menu no ecrã vai guiá-lo ao longo do processo.



Configurar o DVD 1 antes da sua primeira utilização...

- > Ligue o DVD 1 ao seu televisor e à corrente eléctrica conforme indicado na página anterior.
- > Ligue o televisor e prima o botão DVD no comando à distância Beo4*. No ecrã aparecerá brevemente a mensagem "Auto-Configuração em curso".
- > Os menus VIRGIN MODE aparecem no ecrã permitindo-lhe escolher as opções apresentadas. Estas incluem a língua do menu, a língua das legendas, a língua do áudio, o formato da imagem e o país.
- > Prima ▲ ou ▼ no seu Beo4 para navegar por cada um dos menus.
- > Prima GO para introduzir cada uma das suas opções.

*NOTA! Se o seu comando à distância Beo4 não possuir o botão DVD, prima LIST até aparecer CDV no visor do Beo4 e depois prima GO. Consulte o Livro de consulta fornecido juntamente com o Beo4 para mais informações sobre como adicionar o CDV à lista do Beo4. Se tiver um comando à distância Beo1, consulte a página 22 para mais informações sobre como utilizar as funções do DVD 1.

O que pode encontrar nos menus Virgin Mode...

AUDIO LANGUAGE... Das 16 línguas indicadas escolha aquela que deseja para a reprodução áudio. Se a língua pela qual optou estiver disponível nos DVDs, a reprodução do áudio será feita nessa língua.

SUBTITLE LANGUAGE... Das 16 línguas indicadas escolha aquela que deseja para as legendas. Se as legendas na língua pela qual optou estiverem disponíveis nos DVDs, então as legendas aparecerão nessa língua.

MENU LANGUAGE... Das 8 línguas apresentadas escolha aquela que deseja para o menu.

TV SHAPE... Escolha o formato de imagem na lista que se segue: 16:9 para um televisor de ecrã panorâmico, 4:3 LETTERBOX para mostrar uma imagem de ecrã panorâmico num ecrã de televisão normal, e 4:3 PAN SCAN. Com o formato 4:3 PAN SCAN, a imagem desloca-se para a direita e para a esquerda para assegurar que os acontecimentos mais importantes na imagem são sempre mostrados.

COUNTRY... Encontre o nome do seu país na lista fornecida. Esta opção afecta a função Controlo de Acesso (consulte a página 16, *Controlo de Acesso*, para mais informações).

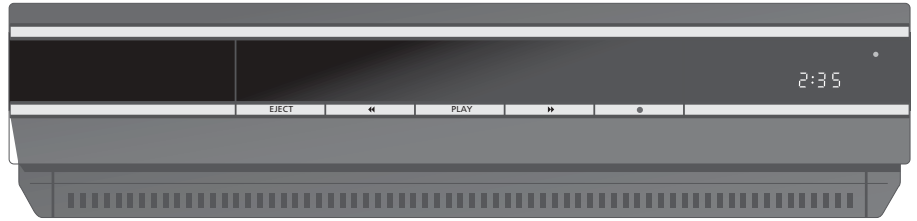
Configurar o DVD 1 com o seu televisor específico...

O procedimento descrito abaixo assegurará que os seus DVDs são reproduzidos com o formato de imagem adequado, independentemente do tipo de televisor que tem. O DVD 1 tem que ser ligado antes de executar esta operação do tipo "apenas uma vez".

LIST	Prima LIST no Beo4 até a
V.SETUP	indicação V.SETUP aparecer no visor do Beo4
GO	Prima GO para visualizar TUNE
TUNE	
1	Prima 1 se o DVD 1 estiver
2	ligado directamente a um televisor BeoVision MX. Prima 2 se o DVD 1 estiver ligado a um BeoVision MX através de uma caixa expansora AV 2 ou se estiver ligado a qualquer outro televisor Bang & Olufsen
GO	Prima GO para memorizar a configuração

A chave para a utilização do DVD 1

Neste capítulo encontrará as instruções que explicam como aceder às funções do DVD 1 através do painel de operação directamente na parte da frente do mesmo e através do comando à distância Beo4.



Carregar um DVD ou um CD e iniciar a reprodução

Para inserir um DVD ou um CD que queira ver ou ouvir, prima EJECT no painel de operação directamente no aparelho. Para iniciar a reprodução, prima PLAY.

Para inserir um disco...

- > Prima EJECT no painel de operação directamente no aparelho. O alimentador sai.
- > Coloque um disco no alimentador. O DVD, o CD de vídeo e o CD de áudio são tipos de discos válidos.
- > Prima o botão DVD no Beo4 ou PLAY no painel de operação directamente no aparelho para fechar o alimentador e iniciar a reprodução.

Pode inserir um disco para reproduzi-lo mais tarde. Prima EJECT em modo standby, coloque um disco no alimentador e prima EJECT novamente. O DVD 1 continuará em modo standby.

Utilize o painel de operação directamente no aparelho

O painel de operação directamente no aparelho permite-lhe inserir e retirar discos, iniciar, fazer uma pausa ou parar a reprodução, avançar ou retroceder no disco ou ver o tempo de reprodução decorrido.

O painel de operação directamente no televisor

EJECT

Prima para abrir ou fechar o alimentador.

◀ ▶

Prima para avançar ou recuar durante a reprodução.

PLAY

Prima para iniciar a reprodução. Prima novamente para colocar a reprodução em pausa na imagem fixa ou na faixa de áudio actual.

STAND-BY

Prima para pôr o DVD 1 em modo standby. Para a reprodução sem mudar para modo standby se for premido durante a reprodução ou o modo de pausa.

DISPLAY

O visor à direita mostra o tempo de reprodução decorrido desde que se iniciou a reprodução do DVD ou o número da faixa presentemente a ser ouvida num CD de áudio. Sempre que troca de um capítulo para o outro no DVD, o número do capítulo a ser visionado aparece durante alguns segundos no visor.

Utilizar o comando à distância Beo4

Utilize o comando à distância Beo4 para utilizar o DVD 1. As funções afectadas pelos botões específicos estão descritas em baixo.



A janela do visor mostra-lhe as fontes disponíveis, bem como a fonte actual.

- DVD** Prima para seleccionar DVD como fonte e inicie a reprodução do disco carregado.
- 0 – 9** Utilize os botões dos números para seleccionar os títulos e os capítulos do DVD ou para seleccionar um determinado menu do disco.
- MENU** Prima e mantenha premido para fazer aparecer no ecrã a barra de ferramentas do DVD 1. Também pode aceder a esta função premindo o botão azul.
- ◀ ▶** Prima para avançar ou recuar durante a reprodução ou para se deslocar de um menu para outro.
- GO** Prima GO para iniciar a reprodução ou para seleccionar uma opção do menu. Prima GO e mantenha premido até aparecer no ecrã o menu do disco DVD.
- ▲ ▼** Prima para mudar de capítulo, para avançar ou recuar lentamente no modo de pausa, ou para se deslocar entre as várias opções no menu.
- (Green)** Prima para seleccionar uma língua para as legendas*.
- (Orange)** Prima para fazer aparecer o menu do disco DVD.
- (Red)** Prima para seleccionar outra língua para o áudio*.
- (Blue)** Prima para fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã do DVD 1.
- EXIT** Prima para sair dos menus no ecrã.
- STOP** Prima para entrar no modo de pausa a partir do modo de reprodução, ou para parar completamente a reprodução estando no modo de pausa.

*NOTA! Só alguns discos é que possuem línguas alternativas para as legendas e para o áudio. As funções que não estão disponíveis no seu disco não aparecerão realçadas nos menus no ecrã.

Operações diárias

Este capítulo descreve a forma como reproduzir DVDs e CDs no DVD 1 e descreve as funções que tem disponíveis durante a reprodução de um disco.

Durante a reprodução de um DVD pode procurar a diferentes velocidades, ir para uma nova parte do disco ou chamar um menu do disco DVD. Também pode retomar a reprodução de um DVD exactamente na parte em que ficou na última vez que o reproduziu.

A barra de ferramentas no ecrã dá-lhe acesso rápido a funções adicionais do DVD. Aumente, com o zoom, uma imagem no ecrã parada no modo de pausa, reproduza em câmara lenta ou inicie a reprodução a partir de um momento específico no tempo decorrido. Pode também utilizar funções suplementares como, por exemplo, ângulos de câmara alternativos, desde que estejam disponíveis no disco que está a reproduzir.

Durante a reprodução de um CD pode fazer uma pausa na reprodução, ir para uma nova faixa, recuar e avançar a diferentes velocidades ou seleccionar uma faixa pelo seu número.

Leitura de um DVD – iniciar, pausa ou parar

Seleccione o DVD como fonte para iniciar a reprodução de um DVD carregado. Se desejar retomar a reprodução após uma pausa breve, prima GO.

Quando um DVD está carregado...

DVD	Prima o botão DVD no comando Beo4* para iniciar a reprodução de um DVD
STOP	Prima STOP para fazer pausa na reprodução
STOP	Prima STOP novamente para parar completamente a reprodução ou...
GO	...prima GO para retomar a reprodução

Se começar a reprodução de um DVD inserido depois uma interrupção, o DVD 1 solicitar-lhe-á através de uma janela pequena no canto superior esquerdo do ecrã que retome a reprodução na parte em que ficou. Aparece RESUME. Para retomar a reprodução, prima GO. Se não premir GO, a reprodução começará no início do disco. Prima DVD se a reprodução não for retomada.





Ir para um título ou capítulo novo num DVD

Pode haver vários títulos no mesmo DVD, por exemplo, várias versões do mesmo filme, e um único título (filme) pode conter vários capítulos. Os capítulos de um DVD são semelhantes às faixas de um CD de áudio.





A barra de ferramentas que aparece no topo do ecrã permite-lhe passar para outro título (T) num DVD. Consulte as páginas 12–13 para mais informações sobre a barra de ferramentas no ecrã.

Para saltar para outro título no mesmo DVD...

-  Prima o botão azul no comando Beo4 para fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã
-  Prima  ou  para passar para outro título do disco, ou prima
- 0 – 9** o número do título que deseja
- GO** Prima GO para retomar a reprodução

Para ir para outro capítulo do DVD...

-  Prima para ir para outro capítulo num DVD
- 
- 0 – 9** Também pode optar por premir o número correspondente ao capítulo desejado

A reprodução do novo capítulo começa assim que passar para o mesmo

*NOTA! Se o seu comando à distância Beo4 não possuir o botão DVD, prima LIST até aparecer CDV no visor do Beo4 e depois prima GO. Se CDV não estiver disponível, terá que o adicionar à lista de funções do Beo4. Consulte o Livro de consulta do Beo4 para mais instruções.

Fazer uma busca num DVD

Pode encontrar uma determinada cena num DVD procurando-a para a frente ou para trás. Também pode procurá-la a uma velocidade escolhida por si.

Para procurar para a frente ou para trás...

- ◀ ▶ Prima ▶ ou ▶ durante a reprodução para procurar para a frente ou para trás
- ◀ ▶ Prima novamente para mudar a velocidade
- GO Prima GO para retomar a reprodução

O menu do disco DVD

Os DVDs contêm frequentemente menus no ecrã que lhe dão acesso a funções especiais como, por exemplo, informações sobre como o filme foi feito, entrevistas ou cenas editadas especialmente.

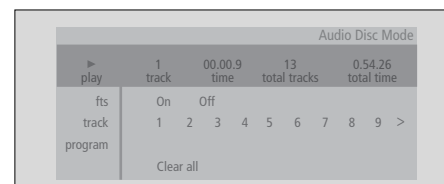
Enquanto o DVD está seleccionado...

- GO Prima GO e mantenha premido até o menu do disco aparecer no ecrã. Também pode premir o botão amarelo no Beo4
- ▲ ▼ ◀ ▶ Prima ▲, ▼, ◀ ou ▶ para se mover entre funções no disco
- GO Prima GO para introduzir a sua opção

Se desejar saltar para outro capítulo ou utilizar outras funções do leitor, saia do menu do disco DVD antes de fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã.

Reproduzir um CD de áudio

Quando carrega um CD de áudio, o menu do *Audio Disc Mode* surge no ecrã e a reprodução inicia-se automaticamente. Pode também reproduzir um CD de áudio sem activar o ecrã do televisor.



O menu mostra o estado do CD carregado, o número da faixa actual, o tempo decorrido, o número total de faixas e o tempo total de reprodução.

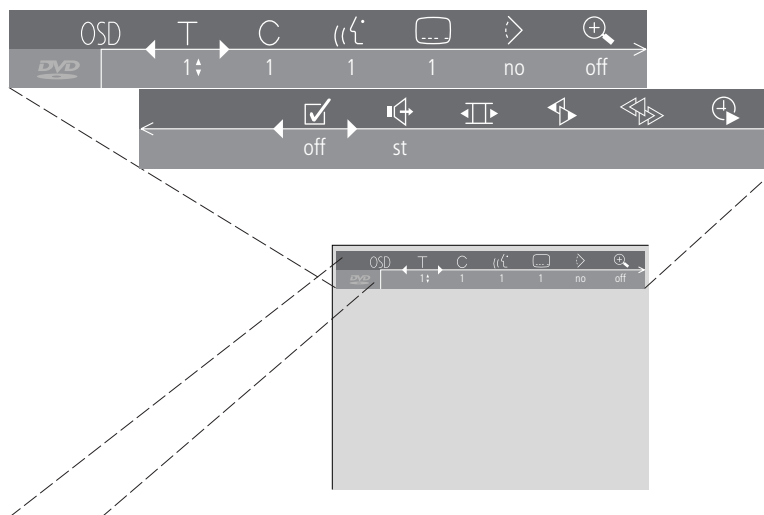
Com o DVD 1 e o televisor em modo standby...

- DVD Prima DVD no Beo4 para reproduzir um CD
- ▲ ▼ Prima para mudar de uma faixa para outra
- 0 – 9 Prima o número da faixa no Beo4 para avançar imediatamente para essa faixa
- ◀ ▶ Prima para avançar ou recuar e novamente para mudar de velocidade
- STOP Prima uma vez para fazer uma pausa na reprodução e novamente para parar completamente a reprodução ou...
- GO ...prima para retomar a reprodução
- Prima para pôr o DVD 1 em modo standby

Pode reproduzir um CD a partir do modo standby sem recorrer ao menu premindo LIST no Beo4 até AV aparecer no visor e premindo DVD em seguida. Note, no entanto, que isto só é possível se o seu televisor tiver definido a Option 2. Consulte o Livro de consulta do seu televisor para mais informações sobre a programação de opções.

A barra de ferramentas no ecrã

As principais funções do leitor de DVD estão acessíveis através de uma barra de ferramentas colocada ao longo do topo do ecrã. Estas funções permitem passar de um capítulo ou de um título para o outro, avançar ou recuar dentro do disco ou alterar as definições do som. As definições em vigor encontram-se sob os símbolos da barra de ferramentas.



A janela de Feedback no extremo esquerdo da barra de ferramentas informa-o sobre o estado actual de determinadas funções.



A janela de Feedback

Permite alternar o ângulo da câmara que está a ser utilizado. Trata-se de uma característica do disco que só está disponível em alguns DVDs.



Controlo dos Pais activo. Consulte *Controlo de Acesso* na página 16 para mais informações sobre o Controlo dos Pais.



À prova de crianças. O disco foi verificado quanto à existência de cenas chocantes e foi considerado adequado para crianças.



A reprodução de um disco é retomada na parte em que foi interrompida anteriormente.



A acção não é válida.

Para utilizar a barra de ferramentas...



Prima o botão azul no Beo4. A barra de ferramentas aparece ao longo do topo do ecrã



Prima para se deslocar de uma função para outra



0 - 9

Prima ▲ ou ▼ para ver as opções das definições de uma determinada função*. Se uma determinada definição estiver numerada com, por exemplo, o número do capítulo, pode seleccioná-la premindo o número desejado no Beo4

GO

Prima para guardar a sua escolha e retomar a reprodução

Os símbolos da barra de ferramentas

Menu Personal Preferences

Pode mudar as definições da imagem, do som, da língua e da função Controlo dos Pais através deste menu. Consulte o seguinte capítulo, *Como mudar as definições de imagem, som ou língua*, para mais informações sobre o menu Personal Preferences.

Número do título

Mude para outro título premindo ▲ ou ▼.

Número do capítulo

Num filme de DVD, cada capítulo contém uma cena que pode ser definida, muito à semelhança das faixas individuais num CD de áudio. Mude de faixas durante a reprodução premindo ▲ ou ▼ no Beo4.

Língua da reprodução*

O diálogo num filme em DVD pode ser dobrado para várias línguas diferentes, todas elas guardadas no disco. Seleccione uma das línguas disponíveis no disco. Prima o botão vermelho no Beo4 para mudar de língua durante a reprodução do DVD.

Língua das legendas*

É frequente os discos DVD terem legendas disponíveis em línguas diferentes. Escolha a língua das legendas disponível no disco ou opte por não ver as legendas. Prima o botão verde no Beo4 para poder mudar as legendas durante a reprodução.

Ângulo da câmara*

Em alguns discos DVD é possível mudar para um ângulo de câmara diferente.

Zoom

Permite-lhe aumentar com o zoom uma secção da imagem de vídeo no modo de pausa ou obter vistas panorâmicas recuadas e aproximadas. Seleccione a ampliação, prima GO para introduzir a sua escolha e utilize as teclas das setas para obter vistas panorâmicas recuadas e aproximadas. Prima GO para retomar a reprodução.

Seleção da faixa favorita (FTS)

Permite-lhe identificar as suas faixas favoritas num determinado DVD e guardá-las na memória do leitor.

Definições do som

Permite-lhe optar entre som estéreo (recomendado) e som Dolby Surround Sound.

Pausa

Ao premir ▼ a partir deste símbolo na barra de ferramentas, a reprodução faz uma pausa numa imagem específica, permitindo-lhe deslocar-se para as imagens anteriores ou para as imagens seguintes. Prima ◀ e ▶ para se deslocar entre imagens e prima GO para retomar a reprodução.

Câmara lenta

Permite-lhe abrandar a reprodução até uma velocidade escolhida. Prima ▼ para fazer pausa na reprodução e ◀ ou ▶ para iniciar a câmara lenta. Prima novamente para ajustar a velocidade e prima GO para retomar a reprodução. Pode também iniciar a câmara lenta sem chamar primeiro a barra de ferramentas. Prima GO para fazer pausa na reprodução e ▲ ou ▼ para escolher uma velocidade de câmara lenta.

Câmara rápida

Permite-lhe aumentar a velocidade de reprodução até um nível escolhido. Prima ▼ para fazer pausa na reprodução e ◀ ou ▶ para iniciar a câmara rápida. Prima ◀ ou ▶ para ajustar a velocidade e prima GO para retomar a reprodução.

Busca de ponto no tempo

Permite-lhe iniciar a reprodução a partir de um ponto no tempo decorrido no disco. Utilize o teclado numérico no Beo4 para introduzir a hora a que deseja começar. Por exemplo, se desejar iniciar a reprodução a partir de um ponto no tempo equivalente a 1 hora depois do filme ter começado introduza 1:00:00 no campo numérico.

*NOTA! Se uma determinada função estiver inactiva na configuração do seu leitor, ou se o disco não possuir uma determinada opção (como, por exemplo, o ângulo da câmara em alguns DVDs), o símbolo da função e a definição actual não serão realçados, e ▼ ou ▲ para mudar as definições não aparecerá.

Pode mudar as definições da imagem, do som, da língua e da função “Controlo de Acesso” em qualquer altura utilizando o menu “Personal Preferences”.

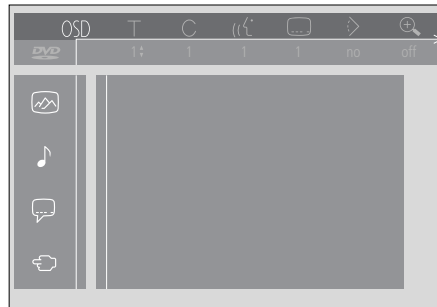
Selecione o formato de imagem preferido, mude o tipo de som e introduza as línguas preferidas para as legendas e para a reprodução do áudio.

Se está preocupado com o que os seus filhos devem ou não ver, pode bloquear completamente alguns DVDs com um código de segurança ou só bloquear cenas individuais.

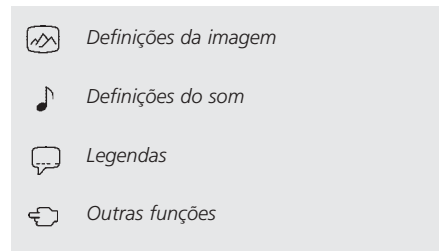
Consulte as páginas seguintes para mais informações sobre a função Controlo de Acesso.

Como seleccionar definições nos menus

O menu Personal Preferences permite-lhe memorizar definições para a imagem, para o som, para a língua e para a função Controlo de Acesso.



Os ícones do menu Personal Preferences aparecem ao longo do lado esquerdo do ecrã. Os ícones estão explicados a seguir.



Para utilizar o menu Personal Preferences...

- > Prima o botão azul no Beo4 e mantenha-o premido durante a reprodução para chamar a barra de ferramentas no ecrã, que aparece no topo do mesmo.
- > Prima ◀ ou ▶ para mover o cursor para OSD e prima GO. O menu Personal Preferences aparece ao longo do lado esquerdo do ecrã.
- > Prima ▲ ou ▼ para se deslocar através das funções no menu. À medida que se vai deslocando, vão-se abrindo menus no ecrã relacionados com as funções.
- > Prima ▶▶ para se deslocar para um dos sub-menus. As definições disponíveis aparecem num quadrado realçado à direita do menu actual.
- > Prima ▶▶▶ para se deslocar para as definições disponíveis.
- > Prima ▲ ou ▼ para se deslocar pela lista de definições disponíveis.
- > Prima ◀◀ para memorizar as suas escolhas e retroceda percorrendo os menus anteriores.

O que pode encontrar no menu Imagem...

O menu Imagem permite-lhe seleccionar um formato de ecrã, seleccionar uma definição de cor, centrar a imagem no ecrã ou mudar o contraste da imagem. Estão disponíveis as seguintes opções:

TV SHAPE... Escolher o formato da imagem. As opções incluem: 16:9 (ecrã panorâmico), 4:3 LETTERBOX (para uma imagem de ecrã panorâmico num ecrã de tamanho normal, com barras pretas em cima e em baixo no ecrã), e 4:3 PAN SCAN (a imagem desloca-se horizontalmente para ter a certeza de que a acção mais importante no ecrã é mostrada).

BLACK-LEVEL SHIFT... Ajusta a dinâmica de cor para assegurar um contraste nítido. As opções são ON e OFF.

VIDEO SHIFT... Permite-lhe centrar a imagem horizontalmente no ecrã premindo ◀ ou ▶.

O que pode encontrar no menu Som...

O menu Som permite-lhe escolher a configuração de som que corresponde ao equipamento de áudio digital ou analógico a que o DVD 1 está ligado. Estão disponíveis as seguintes opções:

DIGITAL OUTPUT... As opções são ON, OFF, PCM e ALL. Se o seu televisor estiver equipado com um módulo Dolby Digital, seleccione ALL. Caso contrário, defina DIGITAL OUTPUT para OFF.

ANALOG OUTPUT... As opções são STEREO (recomendada) e DOLBY SURROUND.

NIGHT MODE... Optimiza a dinâmica de som durante a reprodução com volume baixo. As opções são ON e OFF.

KARAOKE VOCAL... Activa ou desactiva as vozes na reprodução de karaoke. As opções são ON e OFF.

O que pode encontrar no menu Língua...

O menu Língua permite-lhe seleccionar as suas línguas preferidas para os menus no ecrã, para a reprodução do áudio e para as legendas. Estão disponíveis as seguintes opções:

AUDIO LANGUAGE... Das 16 línguas indicadas escolha aquela que deseja para a reprodução do áudio. Se a língua pela qual optou estiver disponível nos seus DVDs, a reprodução do áudio será feita nessa língua.

SUBTITLE LANGUAGE... Das 16 línguas indicadas escolha aquela que deseja para as legendas. Se a língua pela qual optou estiver disponível nos seus DVDs, as legendas aparecerão nessa língua*.

MENU LANGUAGE... Das 8 línguas apresentadas escolha aquela que deseja para o menu.

O que pode encontrar no menu Functions...

O menu Functions permite-lhe decidir quem pode ter acesso aos seus DVDs assim como o nível de acesso.

ACCESS CONTROL... As definições do Dispositivo de Bloqueio para Crianças e do Controlo dos Pais são ajustadas aqui. Consulte a página 16 para mais informações acerca das definições do Controlo de Acesso.

STATUS WINDOW... Activa ou desactiva a janela na ponta esquerda do ecrã, mostrando o tempo de reprodução decorrido e o estado do alimentador. As opções são ON e OFF.

LOW POWER STANDBY... Defina para OFF.

PBC (Controlo de reprodução)... Activa ou desactiva um menu especial para reproduzir discos SVCD (Super Video CD). As opções são ON e OFF.

*NOTA! Alguns DVDs necessitam que seleccione uma língua para as legendas de um menu existente no disco, mesmo que já tenha seleccionado uma língua predefinida no menu LANGUAGE.

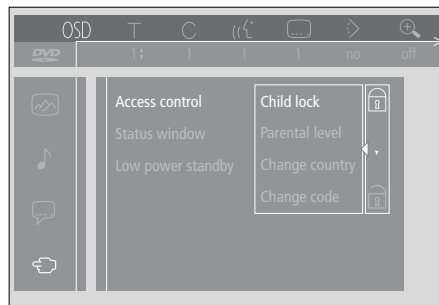
As funções do Controlo de Acesso dão-lhe a possibilidade de decidir quais os DVDs que os seus filhos podem ou não ver.

Pode fazê-lo de duas maneiras:

- Introduza um código PIN (identificação pessoal) de quatro dígitos para activar a função Dispositivo de Bloqueio para Crianças. Este código tem que ser introduzido para se poderem ver aqueles DVDs que não foram pessoalmente aprovados por si.
- A função Controlo dos Pais impede a visualização de cenas chocantes existentes no DVD.

Introduza um código PIN para a função Dispositivo de Bloqueio para Crianças

Introduza um código para a função Dispositivo de Bloqueio para Crianças para impedir a reprodução de um disco, autorizar uma única reprodução de um disco ou autorizar a visualização total de um disco.



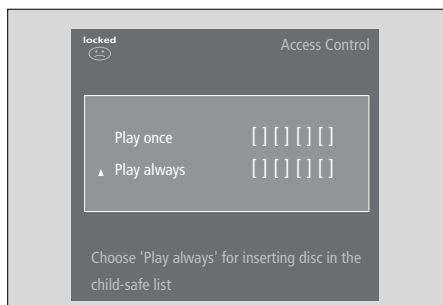
Para activar ou desactivar a função Dispositivo de Bloqueio para Crianças...

- > Prima o botão azul no comando Beo4 para fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã.
- > Prima ◀◀ para se deslocar até OSD e ▼ para fazer aparecer o menu Personal Preferences.
- > Prima ▼ para percorrer a lista no sentido descendente até ◀.
- > Prima ▶▶ para se deslocar para o menu Functions. ACCESS CONTROL já está realçado.
- > Prima ▶▶ para poder introduzir um código PIN de quatro dígitos.
- > Utilize as teclas numéricas no comando Beo4 para introduzir o seu código.
- > Introduza o código mais uma vez para o confirmar.
- > Prima ▶▶ para se deslocar para a função Dispositivo de Bloqueio para Crianças.
- > Prima ▲ para activar a função Dispositivo de Bloqueio para Crianças ou ▼ para a desactivar.

*NOTA! Se se esquecer do código PIN, pode anulá-lo e introduzir outro novo. Introduza um CD de áudio – não um DVD – no DVD 1 e chame o menu “Controlo de Acesso” conforme descrito acima. Quando o menu lhe pedir o código PIN, prima STOP quatro vezes. Prima os botões numéricos no Beo4 para introduzir um código PIN novo e introduza o código mais uma vez para o confirmar.

Autorizar a visualização de um disco

Introduza o código da função Dispositivo de Bloqueio para Crianças para autorizar uma única reprodução ou a reprodução ilimitada de um disco inserido.



Quando carrega um novo DVD...

Aparece o menu CHILD PROTECT*.

- > Para autorizar uma única reprodução do disco carregado, prima ▲ ou ▼ para deslocar o cursor para "Play once" (reproduzir uma vez).
- > Para autorizar a reprodução não supervisionada de um disco inserido, desloque o cursor para "Play Always" (reproduzir sempre).
- > Utilize os botões numéricos no comando Beo4 para introduzir o seu código PIN.

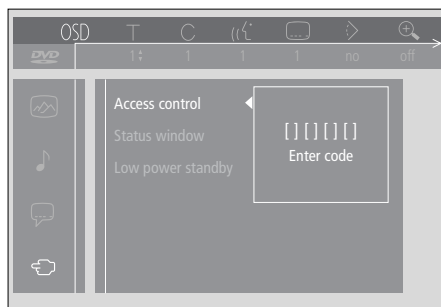
Para cancelar uma autorização anterior...

- > Inicie a reprodução do disco.
- > Prima STOP quando a mensagem "SAFE" (seguro) aparecer na janela de Feedback temporária. Aparece o menu "Child Protect".
- > Prima ▲ uma vez para cancelar uma autorização prévia ou ► para a confirmar.

O DVD 1 tem capacidade para guardar até 120 títulos de DVD. Um título é acrescentado à lista quando se selecciona a opção "Play always" no menu "Child Protect". Se a lista estiver cheia e for acrescentado um título novo, a entrada do título mais antigo é eliminada da lista. Todos os discos num conjunto de vários discos têm que ser aprovados para que todo o conjunto possa ser considerado seguro para crianças.

Mudar o seu código PIN

Pode mudar o seu código PIN em qualquer altura através do menu ACCESS CONTROL.

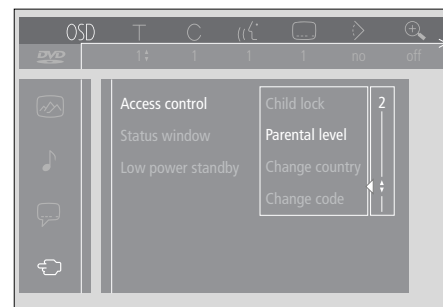


Para mudar o seu código PIN...

- > Prima o botão azul no comando Beo4 para fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã.
- > Prima ◀ para se deslocar até OSD e ▼ para fazer aparecer o menu Personal Preferences.
- > Prima ▼ para ir até ⏪ e prima ▶ para passar para o menu Functions. ACCESS CONTROL já está realçado.
- > Prima ▶ para ir para ENTER CODE.
- > Utilize as teclas numéricas no comando Beo4 para introduzir o seu código.
- > Prima ▼ para descer até CHANGE CODE e prima ▶ para poder introduzir o código novo.
- > Introduza o novo código PIN de quatro dígitos.
- > Volte a introduzir o código PIN para o confirmar.
- > Prima GO para sair dos menus ou prima ◀ para retroceder pelos menus anteriores.

Controlo dos Pais

Os DVDs estão classificados segundo uma escala definida nacionalmente quanto à sua adequabilidade para crianças. A função Controlo dos Pais impede a visualização de cenas consideradas menos adequadas para crianças.



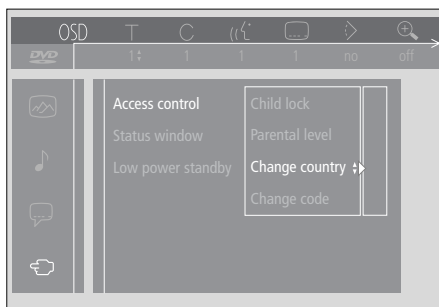
Mudar a definição do país

A alteração da definição COUNTRY no menu ACCESS CONTROL pode afectar os níveis de classificação utilizados pelo Controlo dos Pais.

Para activar o Controlo dos Pais...

- > Prima o botão azul no comando Beo4 para fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã.
- > Prima ◀ ou ▶ para ir para OSD e ▼ para fazer aparecer o menu Personal Preferences.
- > Prima ▼ para ir até ☰ e prima ▶ para passar para o menu Functions. ACCESS CONTROL já está realçado.
- > Prima ▶ para ir para ENTER CODE.
- > Utilize as teclas numéricas no comando Beo4 para introduzir o seu código.
- > Prima ▼ para descer até PARENTAL LEVEL e prima ▶ para poder escolher um nível adequado.
- > Prima ▲ ou ▼ para escolher um nível de filtro entre 1 (para o mais adequado) e 8 (para o menos adequado).
- > Prima GO para introduzir a sua escolha e sair dos menus ou prima ◀ para retroceder e deslocar-se pelos menus anteriores.

As cenas do DVD com classificação superior ao nível que escolheu não serão visualizadas. Se o disco tiver cenas alternativas com o nível que escolheu, ou abaixo deste nível, estas serão apresentadas em vez das outras. Defina o nível do filtro para 0 para desactivar o Controlo dos Pais.



Para mudar a definição do país...

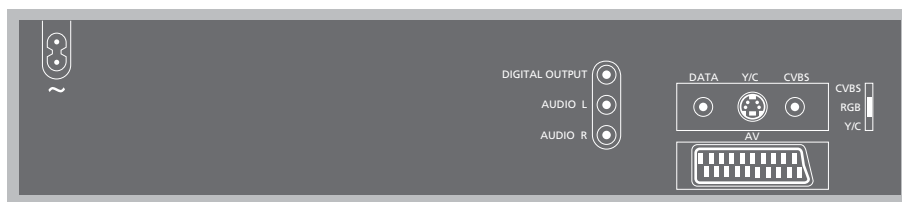
- > Prima o botão azul no comando Beo4 para fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã.
- > Prima ◀ ou ▶ para ir para OSD e ▼ para fazer aparecer o menu Personal Preferences.
- > Prima ▼ para ir até ☰ e prima ▶ para passar para o menu Functions. ACCESS CONTROL já está realçado.
- > Prima ▶ para ir para ENTER CODE.
- > Utilize as teclas numéricas no comando Beo4 para introduzir o seu código.
- > Prima ▼ para descer até CHANGE COUNTRY e prima ▶ para poder escolher uma definição de país.
- > Prima ▲ ou ▼ para escolher um país da lista.
- > Prima GO para introduzir a sua escolha e sair dos menus ou prima ◀ para retroceder e deslocar-se pelos menus anteriores.

O painel de terminais na parte de trás do televisor

Pode ligar o DVD 1 à sua televisão através do painel de terminais que se encontra na parte de trás do DVD 1.

Consulte os Guias do utilizador que vêm juntamente com o equipamento externo ligado para ter a certeza de que a ligação foi bem feita.

Consulte *Colocação e ligações* na página 4 para mais informações sobre como ligar o DVD 1 ao seu televisor Bang & Olufsen.



Apresentação geral do painel de terminais traseiro

~ (corrente eléctrica)
Terminal para ligação à rede eléctrica.

DIGITAL OUTPUT

AUDIO L

AUDIO R

Os sinais de áudio são enviados do DVD 1 para o televisor através destes três terminais. Estes três terminais são utilizados quando se liga o DVD 1 a um televisor Bang & Olufsen que não utiliza um cabo de vídeo de 21 pinos. O terminal DIGITAL OUTPUT também é utilizado quando se liga o DVD 1 a qualquer televisor Bang & Olufsen equipado com um módulo Dolby Digital.

AV

Terminal de 21 pinos para ligação ao televisor Bang & Olufsen.

DATA – Y/C – CVBS

Os sinais de vídeo são enviados do DVD 1 para o seu televisor através destes terminais. Os terminais são utilizados para ligar o DVD 1 a um televisor Bang & Olufsen que não utiliza um cabo de vídeo de 21 pinos.

As opções dos interruptores

CVBS

Esta definição de interruptor é utilizada quando liga o DVD 1 a um televisor AV 9000, BeoVision LX, BeoVision MS ou BeoVision MX.

RGB

Esta definição de interruptor é utilizada quando liga o DVD 1 a qualquer outro televisor Bang & Olufsen.

Y/C

Esta definição de interruptor é utilizada quando liga o DVD 1 a um televisor BeoVision Avant de 50 Hz.

A manutenção correcta do DVD 1 e dos discos de vídeo e de áudio maximizará a vida útil dos mesmos.

Respeite as instruções que se seguem para ter a certeza de que o DVD 1 vai funcionar correctamente.

Cuidados diários a ter com o DVD 1

A manutenção normal é da responsabilidade do utilizador, muito embora as peças defeituosas estejam cobertas durante o período de garantia.

Consulte um representante Bang & Olufsen para determinar as recomendações de manutenção normais.

Limpar o DVD 1

Limpe o pó da superfície do DVD 1 com um pano seco e macio. Se for necessário, retire as manchas de gordura ou a sujidade mais persistente com um pano macio bem torcido depois de o ter molhado numa solução de água contendo algumas gotas de um detergente suave.

Tente manter o alimentador sempre fechado para evitar a acumulação de poeira na lente. Não tente limpar as ópticas do DVD 1 nem abri-lo. Deixe estas operações para o pessoal de assistência qualificado.

Nunca utilize álcool ou outros solventes para limpar qualquer parte do DVD 1!

Como tratar os seus DVDs

Manuseie os DVDs com cuidado. Se pegar no DVD sempre pelas bordas e o colocar na caixa original depois de o ter tirado do DVD 1, não será necessária qualquer limpeza.

Se o DVD ficar sujo com dedadas, pó ou sujidade, poderá ser limpo com um pano seco e macio que não deixe pêlos. Evite situações de calor e humidade extremas, e nunca escreva sobre os DVDs.



Nunca deverá utilizar solventes ou produtos de limpeza abrasivos nos DVDs, nos CDs de vídeo ou nos CDs de áudio. Quando limpar os seus discos, limpe em linha recta do centro para a borda.

Se tiver...

O DVD 1 foi concebido para ser utilizado com o comando à distância Beo4.

No entanto, as funções do DVD podem ser acedidas através do Beo1, o comando à distância incluído com o televisor BeoVision 1.

Siga as instruções nesta página para ter acesso às funções do DVD 1 com o comando à distância Beo1.

...um comando à distância Beo1

Utilize o teclado com as teclas das setas existente no Beo1 para navegar pelos menus no ecrã e para seleccionar opções naquelas situações em que, caso contrário, utilizaria as teclas numéricas ou coloridas no Beo4.



Botões no Beo1

- ▲
▼
 Prima para trocar de capítulos ou de faixas num disco ou para se deslocar para cima ou para baixo pelas opções no menu.
- ◀ ▶
 Prima para avançar ou recuar num disco; prima ◀ para retroceder ao longo dos menus no ecrã.
- GO
 Prima para aceitar, seleccionar, iniciar ou guardar a sua opção; prima GO e mantenha premido durante a reprodução para chamar o menu do disco DVD.
- DISPLAY
 Para fazer aparecer a barra de ferramentas no ecrã (descrita na página 12), prima DISPLAY e mantenha-o premido durante a reprodução do DVD. Quando aparecer MENU DVD no ecrã do BeoVision 1, prima GO*.
- STOP
 Prima para fazer uma pausa ou para parar completamente a reprodução.

Na parte de trás do Beo1:

*NOTA! Em alguns televisores BeoVision 1 não é necessário premir GO. Contudo, se a barra de ferramentas no ecrã não aparecer, mesmo depois de premir GO, chame o menu do leitor DVD 1 através do menu DVD SETUP. Selecione DVD MENU nas opções disponíveis e prima GO.

Para sua informação...

Durante os processos de concepção e desenvolvimento de um produto Bang & Olufsen, todas as suas necessidades como utilizador são pensadas e consideradas e fazemos todos os esforços para que os nossos produtos sejam fáceis e confortáveis de utilizar.

Deste modo, esperamos que nos dispense alguns minutos do seu tempo para nos falar das suas experiências com o seu produto Bang & Olufsen. Tudo o que considere ser importante – positivo ou negativo – pode ajudar-nos nos nossos esforços para melhorar ainda mais os nossos produtos.

Muito obrigado!

Escreva para: Bang & Olufsen a/s
Customer Service
dept. 7210
Peter Bangsvej 15
DK-7600 Struer

ou envie um fax para:
Bang & Olufsen
Customer Service
+45 97 85 39 11 (fax.)

ou envie um e-mail:
beoinfo1@bang-olufsen.dk

Visite o nosso site na Web em...
www.bang-olufsen.com